

Vanne de régulation indépendante de la pression différentielle (PICV)



Type 42-36 E

avec servomoteur électrique
Types 5824/25, 3374 et 3274



Type 42-36 E avec servomoteur
type 5825



Type 42-36 E avec servomoteur
type 3374

Notice de montage et de mise en service

EB 3018 FR

Édition Août 2015



Remarques et leurs significations



DANGER !

Situations dangereuses qui peuvent entraîner la mort ou de graves blessures



ATTENTION !

Dommages matériels et dysfonctionnements



AVERTISSEMENT !

Situations qui peuvent entraîner la mort ou de graves blessures



Nota:

Explications à titre informatif



Conseil:

Recommandations pratiques

1	Consignes de sécurité générales.....	4
2	Fluide à réguler, plage de fonctionnement	5
2.1	Stockage et transport.....	5
3	Conception et fonctionnement	6
4	Montage.....	6
4.1	Position de montage.....	6
4.2	Instructions de montage.....	7
4.2.1	Isolation.....	7
4.3	Pièces de montage supplémentaires.....	7
4.3.1	Filtre à tamis.....	7
4.3.2	Robinet d'arrêt.....	7
4.3.3	Manomètre.....	7
5	Mise en service	8
5.1	Raccordement électrique.....	8
5.2	Réglage de la consigne	9
5.2.1	DN 15 à 50 avec servomoteur type 5824 ou 5825.....	10
5.2.2	DN 65 à 100 avec servomoteur type 3374 ou type 5824-30.....	12
5.2.3	DN 125 à 250 avec servomoteur type 3274 ou type 3374.....	14
6	Dimensions et poids	18
7	Caractéristiques techniques.....	22
8	Service après-vente	23



1 Consignes de sécurité générales

- L'appareil doit impérativement être monté et mis en service par du personnel compétent et familiarisé avec le montage, la mise en service et le fonctionnement de l'appareil. Il convient de s'assurer qu'aucun employé ni aucune tierce personne ne soit exposé à un danger quelconque.
- Respecter scrupuleusement ces consignes de sécurité, en particulier lors du montage, de la mise en service et de l'entretien de l'appareil.
- Concernant cette notice, le terme personnel compétent désigne les personnes qui, en raison de leur formation technique, de leur expérience et de leur connaissance des normes en vigueur pour les travaux effectués, sont à même de repérer les dangers éventuels.
- L'appareil répond aux exigences de la directive européenne 2014/68/EU relative aux équipements sous pression. Pour les appareils portant le marquage CE, la déclaration de conformité CE donne des indications sur les procédures de conformité utilisées.
La déclaration de conformité correspondante peut être mise à disposition sur demande.
- Pour une utilisation conforme de l'appareil, s'assurer que l'appareil est utilisé dans un endroit où la pression de service et les températures ne dépassent pas les critères de dimensionnement déterminés lors de la commande.
- Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages causés par des facteurs extérieurs !
- Des mesures appropriées doivent être prises pour éviter les risques provenant du fluide, de la pression de service, et de la mobilité des pièces.
- Il est impératif d'apporter une attention particulière au stockage, au transport ainsi qu'au montage et à la mise en service de l'appareil.



Test selon DIN EN

Les servomoteurs électriques types 5825, 3374 et 3274 avec position de sécurité sont homologués par le TÜV avec la vanne type 2423 selon la norme DIN EN 14597. Le numéro d'homologation est disponible sur demande.

2 Fluide à réguler, plage de fonctionnement

Régulateur automateur pour la régulation de débit dans les réseaux de chauffage et de refroidissement. Combiné avec un servomoteur électrique pour le pilotage par un régulateur.

Avec vannes DN 15 à DN 250 · pression nominale PN 16 à PN 40 · pour liquides de 5 à 150 °C

2.1 Stockage et transport

L'appareil doit être manipulé avec précaution. Lors du stockage et du transport, il convient de protéger le régulateur contre d'éventuelles poussières, liquides ou contre le gel.



Nota :

Avant le montage du régulateur, resserrer les bouchons latéraux sur le corps de vanne à l'aide d'une clé polygonale appropriée.

Couple de serrage : 50 Nm pour G 1/4, 70 Nm pour G 3/8.

Si l'appareil est trop lourd pour être transporté à la main, un harnais doit être utilisé et placé à l'endroit approprié sur le corps de vanne.



AVERTISSEMENT !

Câble d'élingue ou éléments de supports appliqués de manière incorrecte !

La chute de la vanne peut causer des blessures et des dommages matériels !

Attacher le câble d'élingue ou les éléments de support de manière sûre sur le corps de vanne afin d'empêcher tout glissement !

3 Conception et fonctionnement

Les appareils se composent d'une vanne de régulation indépendante de la pression différentielle (PICV) type 42-36 et d'un servomoteur électrique type 5824, 5825 ou 3374 ou d'un servomoteur électrohydraulique type 3274 (en fonction du diamètre nominal de la vanne).

Le régulateur se ferme par augmentation du débit et en présence du signal de fermeture du dispositif de réglage électrique.

Exécution

Type 42-36 E : DN 15 à DN 250 composé d'un servomoteur à membrane type 2426 et d'une vanne type 2423 E (équilibrée par soufflet ou par membrane) avec une restriction pour le réglage de la consigne de débit. Le montage s'effectue sur le départ ou sur le retour.

Les vannes sont équipées d'une pièce de raccordement pour le servomoteur électrique. Cela permet d'appliquer le signal de commande d'un régulateur (souvent de température) afin de faire évoluer la restriction et ainsi, la consigne de débit.

Les consignes de débit indiquées (cf. Fig. 1, Fig. 3 et Fig. 6) sont basées sur l'eau avec une pression différentielle à la restriction Δp_{rest} de 0,2 ou 0,5 bar.



Nota :

Se référer aux notices de montage et de mise en service des appareils listés dans le Tableau 1 !

Tableau 1 : Informations techniques

Servomoteur électrique	Notice de montage et de mise en service
Type 3274	▶ EB 8340
Type 5824/25	▶ EB 5824-1, ▶ EB 5824-2
Type 3374	▶ EB 8331-...
Régulateur	Notice de montage et de mise en service
Type 42-36	▶ EB 3015

4 Montage

4.1 Position de montage

Montage sur canalisations horizontales. Le sens du débit correspond à la flèche sur le corps de la vanne.

Le servomoteur doit se trouver au-dessus du corps de vanne.



ATTENTION !

Dysfonctionnement et dommages dus à des conditions atmosphériques défavorables (température, humidité) ! Ne pas utiliser l'appareil en plein air ou dans des locaux exposés au gel. Si cela est inévitable, protéger le régulateur du gel s'il est traversé par un fluide sensible au gel. Chauffer ou démonter le régulateur et vider le fluide complètement !

4.2 Instructions de montage

4.2.1 Isolation

S'il est prévu d'isoler la vanne (DN 15 à 50), le servomoteur et la noix d'accouplement ne doivent pas être isolés. La température ambiante admissible – surtout sur la tige de servomoteur – ne doit pas être dépassée. Si nécessaire, une pièce d'extension doit être utilisée (pièce intermédiaire d'isolement ; n° de référence 1990-1713). La limite d'isolation est d'environ 25 mm au-dessus du bord supérieur du corps de vanne.

Pour l'isolation de circuits de refroidissement, SAMSON recommande de commencer par remplir le circuit. Le régulateur ne doit pas encore être isolé pour pouvoir régler et/ou corriger la consigne.

- Mettre l'installation en service et régler la consigne. Puis remettre l'installation hors service et laisser chauffer jusqu'à ce que l'eau de condensation ait séché.
- Ensuite, isoler le régulateur et les canalisations transportant le fluide avec un isolant doté d'un pare-vapeur. Le servomoteur électrique (pour DN 15 à 50 avec pièce intermédiaire d'isolement 1990-1713 ; pour DN 65 à 250 servomoteur avec arcade à colonnes) doit rester accessible. L'épaisseur de l'isolation dépend de la température du fluide et des conditions ambiantes. 50 mm est une valeur typique.

4.3 Pièces de montage supplémentaires

4.3.1 Filtre à tamis

Le filtre à tamis monté sur le départ retient les corps étrangers et particules souillées entraînées par le fluide de mesure. SAMSON propose le filtre à tamis type 2 N/2 NI (cf. ► T 1015).

- Le sens d'écoulement du fluide doit correspondre à celui indiqué par la flèche coulée sur le corps de vanne.
- Le tamis doit être orienté vers le bas.



Conseil :

Laisser suffisamment de place pour le dégagement du tamis !

4.3.2 Robinet d'arrêt

Monter un robinet d'arrêt en amont du filtre à tamis et à la sortie de la conduite de retour. Ainsi, l'installation peut être isolée lors de travaux de nettoyage et d'entretien et lors d'arrêts prolongés.

4.3.3 Manomètre

Afin de pouvoir surveiller les pressions régnant dans l'installation, il est nécessaire de monter un manomètre en amont et en aval du régulateur.

5 Mise en service

Voir également à ce sujet la figure 2 à la page 11, figure 4 à la page 13 et Fig. 7 à la page 17.

Mettre en service les régulateurs seulement après le montage de tous les composants, tels que la vanne, le servomoteur et les conduites d'impulsion.

Avant la mise en service, s'assurer que le servomoteur est correctement raccordé.

Procédure à suivre

- Remplir lentement l'installation avec le fluide, restriction ouverte (2.7) (O : ouvrir la restriction).
- Ouvrir les vannes d'arrêt, de préférence en partant du circuit retour. Ouvrir lentement, par petits incréments, à intervalles d'une minute.
- Dans les vannes équilibrées par soufflet à partir de DN 125, purger le soufflet au niveau du bouchon latéral (8).
- Ouvrir les conduites d'impulsion.
- Rincer la tuyauterie pendant plusieurs minutes en cas de capacité élevée. Puis contrôler le filtre à tamis monté (p. ex. en mesurant la pression différentielle). Si nécessaire, nettoyer le filtre à tamis.
- Test de pression · S'assurer que le servomoteur à membrane n'est pas endommagé par la pression de test. La pression admissible max. dans le servomoteur ne doit pas être dépassée. Fermer les conduites d'impulsion externes.



Nota :

Les servomoteurs électriques avec position de sécurité se mettent hors tension (p. ex. en cas de coupure de la tension d'alimentation ou si le servomoteur n'est pas encore raccordé électriquement) dans une position définie : "Tige de servomoteur sort" (restriction fermée).

C'est pourquoi pour un premier remplissage de l'installation et mise en service provisoire, le servomoteur doit être raccordé électriquement ou la restriction doit être ouverte manuellement. De plus amples renseignements sur la position de sécurité du servomoteur monté peuvent être consultés dans la notice correspondante (cf. Tableau 1, page 6).

5.1 Raccordement électrique

Les servomoteurs électriques sont prévus pour des installations électriques. Pour le raccordement et la maintenance, respecter les consignes en vigueur.



ATTENTION !

Dommages matériels et dysfonctionnements dus au réenclenchement involontaire du servomoteur électrique ! Utiliser dans le circuit électrique uniquement des dispositifs de coupure empêchant le réenclenchement involontaire !

5.2 Réglage de la consigne

Le réglage du débit peut s'effectuer que le servomoteur électrique soit monté ou démonté.

La consigne de débit dépend de la position de la restriction (2.7) sur la vanne.

Tourner dans le sens anti-horaire (↺) :

– ouvrir la restriction

Tourner dans le sens horaire (↻) :

– fermer la restriction

Les autres possibilités de réglage du servomoteur électrique sont décrites dans la EB correspondante (cf. Tableau 1, page 6).

En complément des indications contenues dans la notice de montage et de mise en service de l'appareil de base correspondant, régler le débit comme décrit dans les paragraphes 5.2.1 à 5.2.3.

5.2.1 DN 15 à 50 avec servomoteur type 5824 ou 5825

Réglage sans servomoteur · cf. Fig. 2 à la page 11

1. Fermer la restriction (2.7). Défaire la vis de blocage (2.6) et tourner le dispositif de

consigne dans le sens horaire jusqu'à la butée (2.3).

2. Consulter les diagrammes de réglage (cf. Fig. 1 à la page 10) pour déterminer les rotations nécessaires pour le débit souhaité.
3. Depuis la restriction fermée, régler la consigne du débit en tournant dans le sens anti-horaire.

Plages de consigne de débit pour eau · type 2423 E · équilibré par soufflet

Plages de consigne en m ³ /h pour ...	DN 15	DN 20	DN 25	DN 32	DN 40	DN 50
Pression différentielle $\Delta p_{rest} = 0,2$ bar	0,5 à 2	0,5 à 3	0,8 à 3,5	2 à 7	3 à 11	3 à 16
Pression différentielle $\Delta p_{rest} = 0,5$ bar	0,8 à 3	0,8 à 4,5	1,2 à 5,3	3 à 9,5	4,5 à 16	4,5 à 24

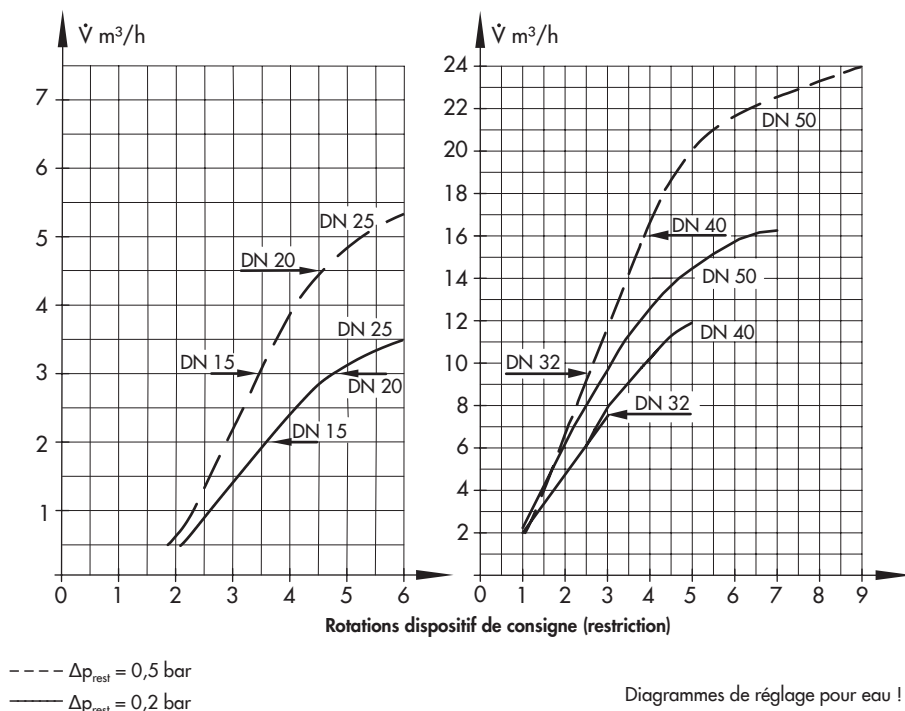


Fig. 1 : Diagrammes de réglage pour type 2423 E équilibré par soufflet, DN 15 à 50

4. Contrôler le débit et réajuster si nécessaire. Puis sécuriser le réglage à l'aide de la vis de blocage (2.6).
5. Pour le montage sans contrainte, placer la tige rentrée sur le raccord de restriction et visser fermement à l'aide du contre-écrou (couple de serrage 20 Nm).

Réglage avec servomoteur type 5824/5825 - cf. Fig. 2

Plus de détails sur le servomoteur électrique dans ► EB 5824-...

... avec servomoteur type 5824

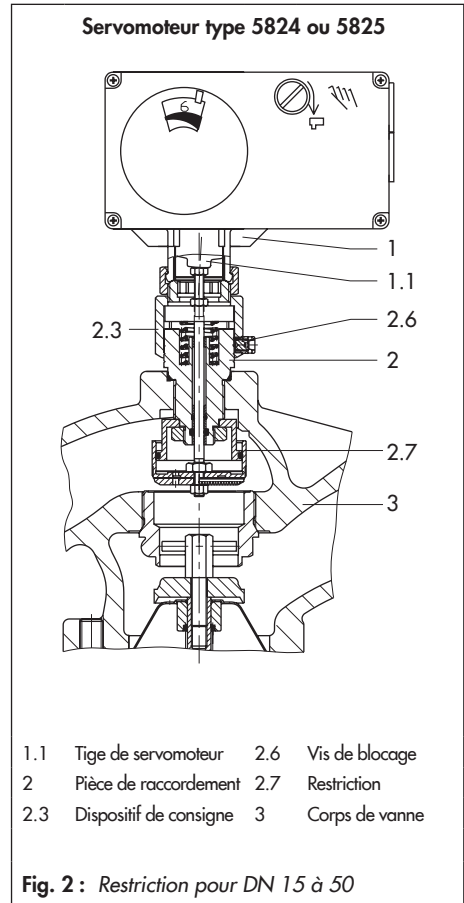
1. Rentrer la tige de servomoteur en la faisant tourner dans le sens opposé de la commande manuelle ou par un signal de réglage correspondant du régulateur.
2. Reprendre la procédure de réglage sans servomoteur, voir points 1 à 5.

... avec servomoteur type 5825

1. Dispositif de réglage en position manuelle. Modifier le signal de réglage jusqu'à ce que la tige de servomoteur soit entièrement rentrée et les ressorts comprimés.

Si aucun signal de réglage n'est disponible, le servomoteur peut être réglé à l'aide de la commande manuelle. Pour un réglage manuel : retirer le couvercle, placer une clé six pans de 4 mm dans l'axe de réglage rouge et tourner. Tourner uniquement dans le sens anti-horaire et uniquement jusqu'au moment où le commutateur de fin de course en fonction du couple dans le servomoteur s'active.

Après le déclenchement de sécurité de l'aimant, il n'y a pas de maintien, la chambre de ressort



pousse la tige de servomoteur dans la position de sécurité.

2. Reprendre la procédure de réglage sans servomoteur, voir points 1 à 5.

5.2.2 DN 65 à 100 avec servomoteur type 3374 ou type 5824-30

Réglage sans servomoteur - cf. Fig. 4 à la page 13

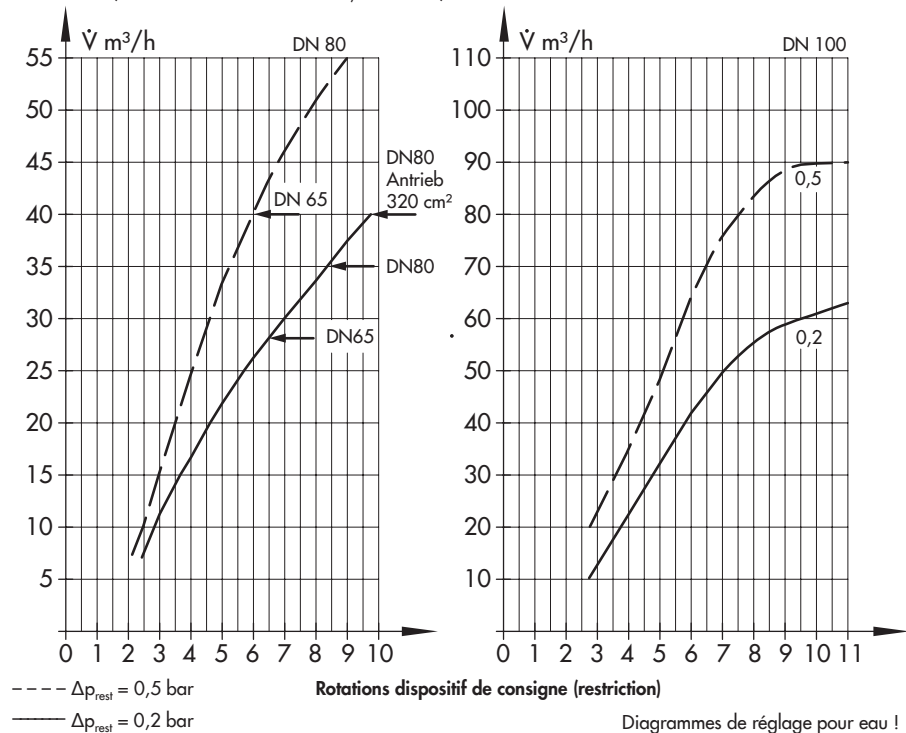
1. Visser le contre-écrou (2.2) sur la tige filetée (2.1), vers le haut.

2. Fermer la restriction (2.7). Défaire la vis de blocage (2.6) et tourner le dispositif de consigne dans le sens horaire jusqu'à la butée (2.3).
3. Consulter les diagrammes de réglage (cf. Fig. 3) pour déterminer les rotations nécessaires pour le débit souhaité.

Plages de consigne de débit pour eau · type 2423 E · équilibré par soufflet et équilibré par membrane

Plages de consigne en m ³ /h pour ...	DN 65	DN 80	DN 100
Pression différentielle $\Delta p_{rest} = 0,2$ bar	5 à 28	7 à 35 ¹⁾	10 à 63
Pression différentielle $\Delta p_{rest} = 0,5$ bar	7,5 à 40	10 à 55	15 à 90

¹⁾ 7 à 35 m³/h avec servomoteur 160 cm²; 7 à 40 m³/h avec servomoteur 320 cm²



Diagrammes de réglage pour eau !

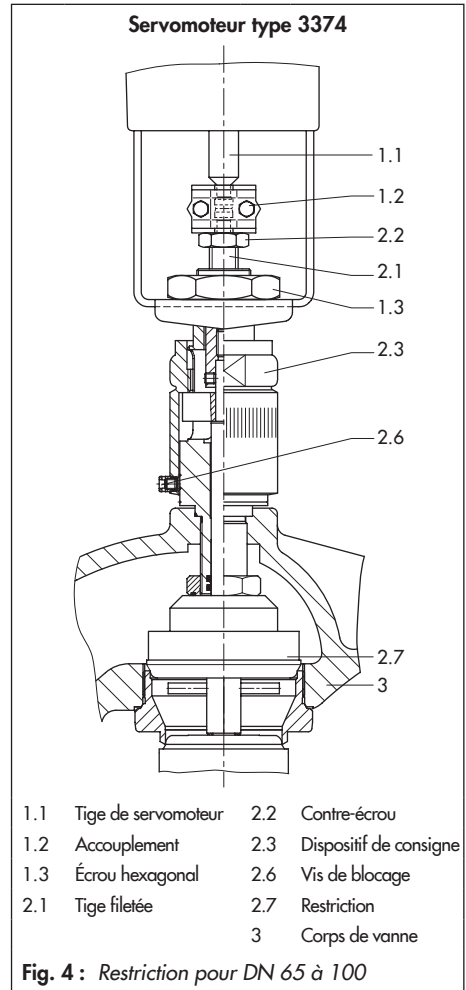
Fig. 3: Diagrammes de réglage pour type 2423 E équilibré par soufflet et par membrane, DN 65 à 100

4. Tourner le dispositif de consigne (2.3) du nombre de rotations correspondant, dans le sens anti-horaire.
5. Ajuster le contre-écrou (2.2) sur la tige filetée (2.1) en tournant dans le sens horaire jusqu'à la butée. La restriction s'ouvre jusqu'à la consigne pré-réglée.
6. Contrôler le débit et réajuster si nécessaire. Puis sécuriser le réglage à l'aide de la vis de blocage (2.6).
7. Rentrer la tige de servomoteur (1.1) à l'aide de la commande manuelle. Placer le servomoteur sans contrainte sur le raccord de restriction et visser fermement à l'aide d'un écrou hexagonal (1.3) (couple de serrage 150 °Nm).
8. Faire sortir la tige de servomoteur au niveau de la tige filetée (2.1) à l'aide de la commande manuelle jusqu'à la butée.
9. Placer les coquilles d'accouplement (1.2) et les visser à fond.
10. Tourner le contre-écrou (2.2) entièrement vers le haut, vers les coquilles d'accouplement (1.2) et bloquer (sécuriser).

Réglage avec servomoteur type 3374 ou type 5824-30. cf. Fig. 4 à la page 13

Plus de détails : servomoteur type 3374 dans
 ► EB 8331-1 · servomoteur type 5824-30 dans ► EB 5824-1/5824-2

1. Faire sortir la tige de servomoteur (1.1) à l'aide de la commande manuelle (manivelle à six pans de 4 mm) ou au moyen du signal de réglage électrique jusqu'à la butée afin que la restriction (2.7) ferme, tout en vissant le contre-écrou (2.2) vers le haut, vers les coquilles d'accouplement (1.2).



2. Desserrer la vis de blocage (2.6). Tourner le dispositif de consigne (2.3) dans le sens horaire jusqu'à la butée (fermer la restriction).

3. Consulter les diagrammes de réglage (cf. Fig. 3) pour déterminer les rotations nécessaires pour le débit souhaité et tourner le dispositif de consigne (2.3) dans le sens anti-horaire (ouvrir la restriction).
4. Sécuriser le réglage à l'aide de la vis de blocage (2.6).

Une modification de la commande manuelle ou du signal de réglage dans la direction "Tige de servomoteur entrante" ouvre la restriction jusqu'à la consigne réglée.

5.2.3 DN 125 à 250 avec servomoteur type 3274 ou type 3374

Réglage sans servomoteur - cf. Fig. 7 à la page 17

1. Visser le contre-écrou (2.2) vers le haut au sommet de la tige (2.1).
2. Pousser la tige (2.1) vers le bas, afin que la restriction ferme.
3. Desserrer la vis de blocage (2.6). Tourner le dispositif de consigne (2.3), jusqu'à ce que la valeur 0 de l'échelle coïncide avec le repère rouge.
4. Visser le contre-écrou (2.2) vers le bas contre le dispositif de consigne (2.3). Ne pas tourner la tige ; maintenir la tige (2.1) avec une clé au niveau du méplat.
5. Définir la valeur d'échelle nécessaire pour le débit souhaité à l'aide des diagrammes de réglage Fig. 5 à la page 15 et Fig. 6 à la page 16.
6. Tourner au niveau de l'embout à six pans du dispositif de consigne (2.3) jusqu'à ce que la valeur d'échelle déterminée coïncide avec le repère rouge (2.5) de la bague.
7. Contrôler le débit à l'aide d'un compteur de chaleur et réajuster si nécessaire.
8. Sécuriser le réglage à l'aide de la vis de blocage (2.6) et plomber.
9. Visser le contre-écrou (2.2) sur la tige (2.1), vers le haut, en direction du sommet.
10. Faire sortir la tige de servomoteur (1.1) à l'aide de la commande manuelle. Placer le servomoteur sans contrainte sur l'arcade à colonnes et visser fermement.
11. Placer les coquilles d'accouplement (1.2) et les visser à fond.
12. Tourner le contre-écrou entièrement vers le haut, en direction de l'accouplement et bloquer (sécuriser).

Plages de consigne de débit pour eau · type 2423 E · équilibré par soufflet

Plages de consigne en m ³ /h pour ...	DN 125	DN 150	DN 200	DN 250
Pression différentielle $\Delta p_{rest} = 0,2$ bar	40 à 80	50 à 120	70 à 180	90 à 220
Pression différentielle $\Delta p_{rest} = 0,5$ bar	60 à 120	75 à 180	100 à 260	120 à 300

Diagrammes de réglage pour eau !

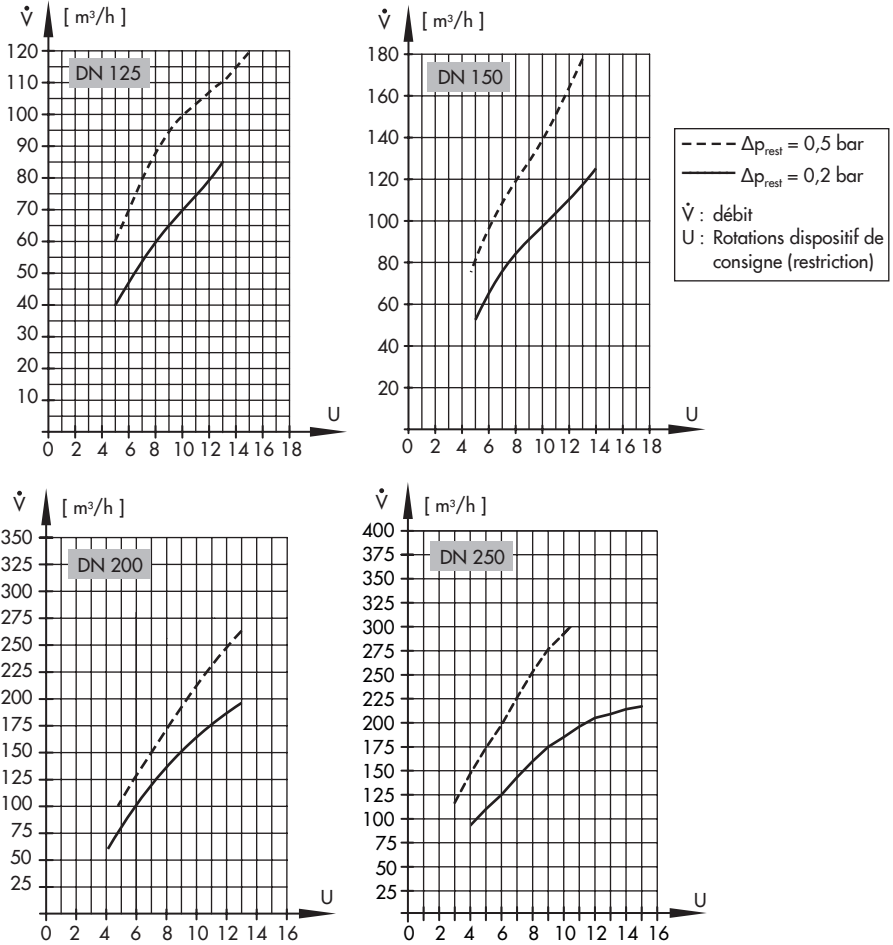


Fig. 5 : Diagrammes de réglage pour type 2423 E équilibré par soufflet, DN 125 à 250

Réglage avec servomoteur type 3274 et type 3374- cf. Fig. 7 à la page 17

Plus de détails sur le servomoteur électrique type 3274 dans ► EB 8340 · type 3374 dans ► EB 8331

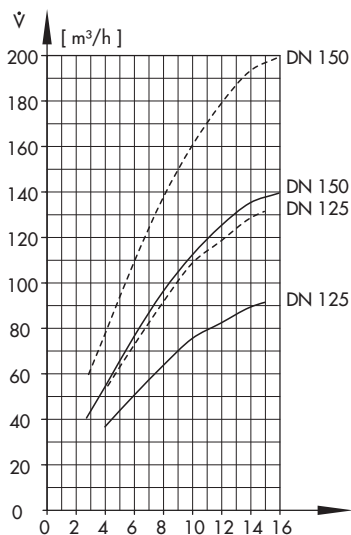
1. Fermer la restriction. Faire sortir la tige de servomoteur (1.1) du servomoteur en

poussant le bouton d'enclenchement de la commande manuelle électrique (ou par la position manuelle du régulateur) jusqu'à la butée.

2. Retirer l'accouplement (1.2) et faire rentrer la tige de servomoteur complètement à l'aide de la commande manuelle.

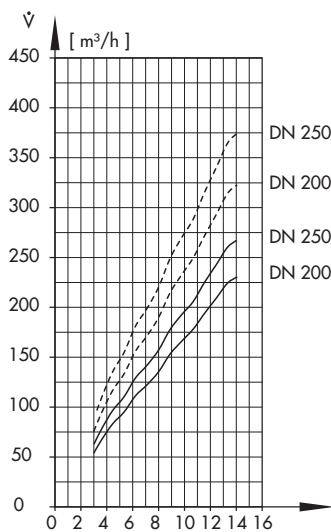
Plages de consigne de débit pour eau · type 2423 E · équilibré par membrane

Plages de consigne en m ³ /h pour ...	DN 125	DN 150	DN 200	DN 250
Pression différentielle $\Delta p_{rest} = 0,2$ bar	40 à 90	50 à 140	70 à 220	90 à 260
Pression différentielle $\Delta p_{rest} = 0,5$ bar	50 à 130	60 à 200	80 à 310	100 à 360



Rotations dispositif de consigne (restriction)

DN 125, DN 150 · A = 320 cm²
équilibré par membrane



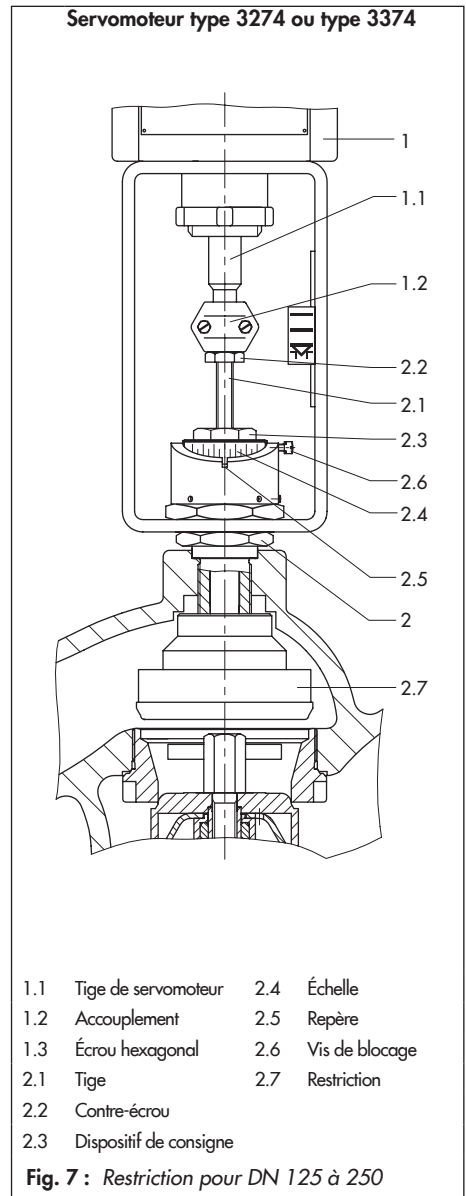
DN 200, DN 250 · A = 640 cm²
équilibré par membrane

Diagrammes de réglage pour eau !

--- $\Delta p_{rest} = 0,5$ bar
— $\Delta p_{rest} = 0,2$ bar

Fig. 6 : Diagrammes de réglage pour vannes type 2423 E équilibré par membrane, DN 125 à 250

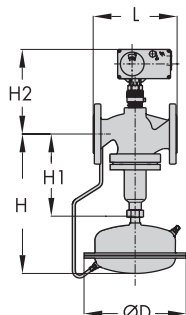
3. Visser le contre-écrou (2.2) vers le bas contre le dispositif de consigne (2.3). Ne pas tourner la tige ; maintenir la tige (2.1) avec une clé au niveau du méplat.
4. Définir la valeur d'échelle nécessaire pour le débit souhaité à l'aide des diagrammes de réglage (cf. Fig. 5 et Fig. 6).
5. Desserrer la vis de blocage (2.6). Tourner au niveau de l'embout à six pans du dispositif de consigne (2.3) jusqu'à ce que la valeur d'échelle déterminée coïncide avec le repère rouge de la bague de référence.
6. Contrôler le débit à l'aide d'un compteur de chaleur et réajuster si nécessaire.
7. Sécuriser le réglage à l'aide de la vis de blocage (2.6) et plomber.
8. Faire sortir la tige de servomoteur (1.1) à l'aide de la commande manuelle jusqu'à la butée.
9. Placer les coquilles d'accouplement (1.2) et les visser à fond.
10. Faire rentrer la tige de servomoteur légèrement afin que le contre-écrou (2.2) soit mobile. Tourner le contre-écrou vers le haut, en direction de l'accouplement, et sécuriser ainsi le réglage.



6 Dimensions et poids

Plans cotés · Vanne type 2423 E équilibrée par soufflet · DN 15 à 250

DN 15 à 80



Type 42-36 E · servomoteur type 5824/25

DN 65 à 100

DN 125 à 250

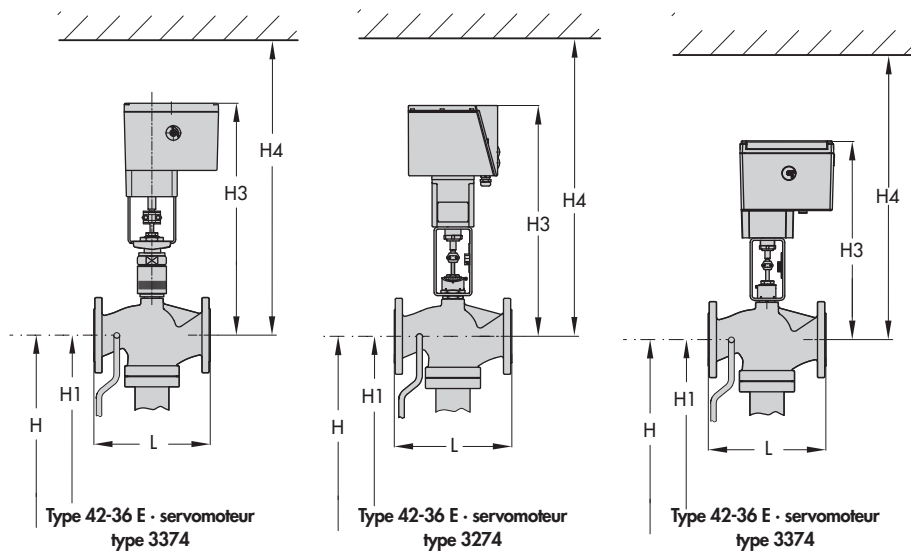


Fig. 8 : Dimensions des régulateurs, vanne type 2423 E équilibrée par soufflet

Dimensions en mm et poids · vanne type 2423 E équilibrée par soufflet · DN 15 à 250

		avec servomoteur type 5824-10/20 · type 5825-10/20					Servomoteur type 3374-11/21			
Diamètre nominal	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Longueur L		130	150	160	180	200	230	290	310	350
Hauteur H1		225					300		355	
Hauteur H2	1.4571	218	–	240	–	260	266	–		
	Autres matériaux	220			240			–		
Hauteur H3		–					520		540	
Hauteur H4		–					820		890	
PICV type 42-36 E										
Hauteur H		390					465		520	
Servomoteur à membrane		ØD = 225 mm, A = 160 cm ² 2)								
Poids pour PN 16 ¹⁾ en kg		13,5	14	15	21,5	22	24,5	51	56	71
		avec servomoteur type 3274-11/21				avec servomoteur type 3374-15				
Diamètre nominal	DN	125	150	200	250	125	150	200	250	
Longueur L		400	480	600	730	400	480	600	730	
Hauteur H1		460	590	730	730	460	590	730	730	
Hauteur H3		680	710	825	825	510	595	660	690	
Hauteur H4		830	860	975	975	860	950	1010	940	
PICV type 42-36 E										
Hauteur H		625	765	895	895	625	765	895	895	
Servomoteur à membrane		ØD = 285 mm, A = 320 cm ² 3)								
Poids pour PN 16 ¹⁾ en kg		135	185	440	500	125	170	425	485	

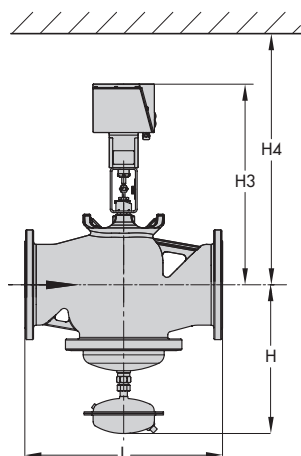
1) +10 % pour l'acier moulé PN 40 et la fonte sphéroïdale PN 25

2) En option avec servomoteur 320 cm² pour DN 65 à 100. Pour régulateurs avec double raccord (voir ► T 3019) pour DN 65 à 100 : recommandé, servomoteur 320 cm²

3) En option avec servomoteur 640 cm² et ØD = 390 mm

Fig. 9 : Tableau de dimensions

Plans cotés · vanne type 2423 E équilibrée par membrane · DN 65 à 250

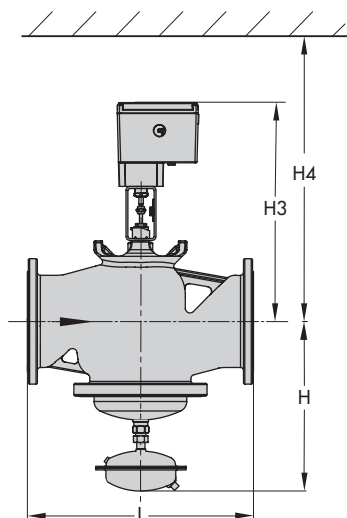


Dimensions en mm et poids avec servomoteur type 3274-11/21

Diamètres nominaux DN	125	150	200	250
Longueur L	400	480	600	730
Hauteur H	450	475	545	545
Hauteur H3	680	710	825	825
Hauteur H4	830	860	975	975
Poids ¹⁾ , env. kg	100	120	300	320

¹⁾ basé sur le matériau de vanne en fonte grise (EN-JL1040), pour les autres matériaux : +10 %

Type 42-36 E avec servomoteur électrohydraulique type 3274-11/21



Dimensions en mm et poids avec servomoteur type 3374-...

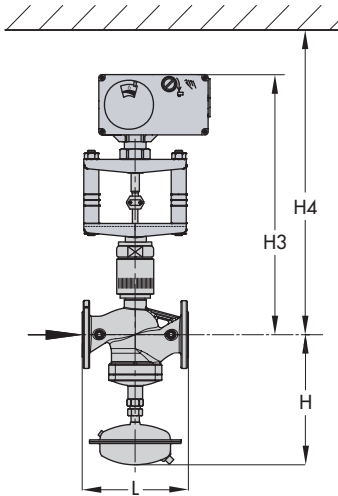
Diamètres nominaux DN	Type 3374-11/21			Type 3374-15			
	65	80	100	125	150	200	250
Longueur L	290	310	350	400	480	600	730
Hauteur H	355		380	450	475	545	545
Hauteur H3	520		540	510	595	660	690
Hauteur H4	820		890	860	950	1010	940
Poids ¹⁾ , env. kg	46	51	68	90	110	290	310

¹⁾ basé sur le matériau de vanne en fonte grise (EN-JL1040), pour les autres matériaux : +10 %

Type 42-36 E avec servomoteur électrique type 3374-11/21/15

Fig. 10 : Dimensions des régulateurs, vanne type 2423 E équilibrée par membrane

Plans cotés · vanne type 2423 E équilibrée par membrane · DN 65 à 100



Dimensions en mm et poids avec servomoteur type 5824-30

Diamètres nominaux DN	65	80	100
Longueur L	290	310	350
Hauteur H	355		380
Hauteur H3	520		540
Hauteur H4	820		890
Poids ¹⁾ , env. kg	46	51	65

¹⁾ basé sur le matériau de vanne en fonte grise (EN-JL1040), pour les autres matériaux : +10 %

Type 42-36 E avec servomoteur électrique type 5824-30

Fig. 11 : Dimensions des régulateurs, vanne type 2423 E équilibrée par membrane

7 Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques · Vannes · Toutes les pressions sont en bar

Vanne type 2423 E · équilibrée par soufflet													
Diamètres nominaux DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
Pression nominale	PN 16, 25 et 40												
Température du fluide max.	150 °C												
Température ambiante max.	50 °C												
Pression différentielle Δp_{rest}	0,2 bar · 0,5 bar												

Vanne type 2423 E · équilibrée par membrane													
Diamètre nominal	DN 65 à 250												
Pression nominale	PN 16, 25 ou 40												
Température du fluide max.	150 °C												
Température ambiante max.	50 °C												
Pression différentielle Δp_{rest}	0,2 bar · 0,5 bar												

K_{VS} , z et pressions différentielles max. adm. Δp

Vanne type 2423 E · équilibrée par soufflet													
Diamètres nominaux DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
Course de vanne	10 mm					16 mm				22 mm			
K_{VS}	4	6,3	8	16	20	32	50	80	125	190	280	420	500
z	0,65	0,6	0,55		0,45	0,4		0,35			0,3		
Pression différentielle max. adm. Δp	25 bar					20 bar			16 bar		12 bar	10 bar	

Vanne type 2423 E · équilibrée par membrane														
Diamètres nominaux DN	65		80		100		125		150		200		250	
Course de vanne	16 mm													
K_{VS} en m ³ /h	Course 35 mm		50	80	125	250	380	650	800					
z	0,4		0,35			0,35			0,3					
Pression différentielle max. adm. Δp	10 bar					12 bar			10 bar					

8 Service après-vente

En cas d'incidents ou de dysfonctionnements, le service après-vente SAMSON propose son assistance.

Veuillez adresser vos demandes de service par e-mail à : aftersaleservice@samson.de.

Les autres adresses des filiales, bureaux et agences de SAMSON AG sont disponibles sur Internet sous ► samson.de, dans notre catalogue de produits SAMSON ou au dos de cette notice de montage.

Les indications suivantes facilitent le diagnostic de panne :

- Type d'appareil et diamètre nominal
- Numéro de commande et de fabrication
- Pression amont et pression aval
- Débit min. et max. m³/h
- Un filtre à tamis est-il installé ?
- Schéma de montage



Nota :

Passage de chromatisation à passivation irisée

Le traitement de surface des composants en acier passivés fabriqués par SAMSON a été modifié. C'est pourquoi il se peut que vous receviez un appareil utilisant des composants ayant subi différents types de traitement de surface. Par conséquent, certains composants présentent différentes réflexions de surface. Les composants peuvent avoir un reflet jaunâtre ou argenté. Cela n'a aucune influence sur la protection anticorrosion.

Vous trouverez plus d'informations sous ► www.samson.de/chrome-de.html



SAMSON RÉGULATION S.A.
1, rue Jean Corona
69120 Vaulx-en-Velin, France
Téléphone : +33 (0)4 72 04 75 00
Fax : +33 (0)4 72 04 75 75
samson@samson.fr · www.samson.fr

Agences régionales :

Nanterre (92) · **Vaulx-en-Velin** (69) · **Mérignac** (33)
Cernay (68) · **Lille** (59) · **La Penne** (13)
Saint-Herblain (44) · **Export Afrique**

EB 3018 FR